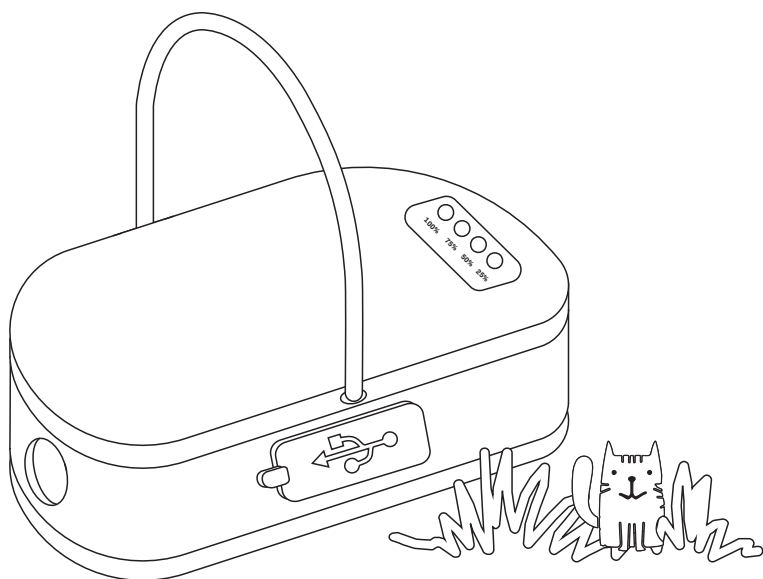




K4

instrukcja do produktu o numerze katalogowym:
330956

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Produkt użytkować wewnątrz lub na zewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.**

Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracja. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Nie zostawiać produktu bez nadzoru w trakcie ładowania. Po skończonym ładowaniu odłączyć ładowarkę.

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

CECHY FUNKCJONALNE

Lampa ładowana poprzez port USB-C. Kabel USB w zestawie. Brak ładowarki w zestawie – dokup osobno. Zalecana ładowarka 5V DC 1A.

Lampa może służyć również jako powerbank (5V; 1A; 4000mAh).

Na górze lampy znajdują się cztery diody wskazujące stopień naładowania baterii. Aby włączyć lampę naciśnij którykolwiek z dwóch przycisków znajdujących się na przeciwległej stronie niż gniazdo ładowania. Następnie przyciskiem z symbolem włącznika przełączasz się między poszczególnymi trybami świecenia. Drugim przyciskiem zmieniasz moc świecenia światła białego. Przytrzymanie tego przycisku przez ok. 2 sekundy wyłącza lampę. Przytrzymanie przycisku z symbolem włącznika przez ok. 2 sekundy aktywuje świecenie w trybie SOS.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystąpieniu wycieku. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie nakrywać wyrób. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilaj wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Nieopuszczalnie jest użytkowanie wyrób uszkodzonego lub niekompletnego.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Należy segregować odpady poopakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności

odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Dbaj o czystość i środowisko. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrób w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrób na danym obszarze.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro použití v domácnostech a pro všeobecné účely. Používejte výrobek uvnitř nebo venku.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže se seznám s návodem.

Montáž by měla provádět oprávněná osoba.

Veškeré činnosti provádět při vypnutém

náhlíni. Je nutné dodržet ostrážnost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, že mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky.

Nedávajte je malým deťom na hraní, pretože by mohli ublížiť sobe alebo ostatným nebo poškodit zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávány mimo dosah malých dětí.

Během nabíjení nenechávejte produkt bez dozoru. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku.

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Lampa se nabíjí přes USB-C port. USB kabel součástí balení. Nabíječka není součástí - kupte samostatně. Doporučená nabíječka 5V DC 1A.

Lampu lze použít i jako power banku.

V horní části svítivky jsou čtyři diody indikující úroveň nabití baterie.

Chcete-li lampu rozsvítit, stiskněte kterékoliv ze dvou tlačítek umístěných na stěně naproti nabíjecí zásuvce. Poté pomocí tlačítka se symbolem přepínače přepínáte mezi jednotlivými režimy svícení. Druhé tlačítko mění intenzitu bílého světla. Podržení tohoto tlačítka po dobu asi 2 sekund se lampa vypne. Podržení tlačítka se symbolem spínače po dobu cca 2 sekund se aktivuje osvětlení v režimu SOS.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydné. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívát nad doporučenou teplotu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyvážovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokoutu. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utištěny, ništěny. Dbet o čistotu a životní prostředí. Spotřebované baterie a/nebo akumulatory je nutné pojímat jako zvláštní odpad a dávat do nádoby k tomu vyhrazené. Spotřebované baterie nebo akumulatory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a akumulatorů. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Das Produkt ist für den Einsatz im Haushalt und für allgemeine Zwecke bestimmt. Verwenden Sie das Produkt drinnen oder draußen.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. **Die**

Montage sollte von einer Person durchgeführt

werden, welche die erforderliche Befugnis hat.

Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter

Energieversorgung durchzuführen. Besondere

Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, an das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmesser von Stromkabeln und deren Typ. Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie nie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden. Lassen Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät.

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

FUNKTIONSMERKMALE

Geladen wird die Lampe über den USB-C-Anschluss. USB-Kabel im Lieferumfang enthalten. Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten – separat erhältlich. Empfohlenes 5V DC 1A Ladegerät.

Die Lampe kann auch als Powerbank verwendet werden.

An der Oberseite der Lampe befinden sich vier Dioden, die den Ladezustand des Akkus anzeigen.

Um die Lampe einzuschalten, drücken Sie eine der beiden Tasten an der Wand gegenüber der Ladebuchse. Anschließend können Sie über die Taste mit dem Schaltersymbol zwischen den einzelnen Beleuchtungsmodi wechseln. Mit der

zweiten Taste ändert sich die Intensität des weißen Lichts. Wenn Sie diese Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Lampe ausgeschaltet. Durch Halten der Taste mit dem Schaltersymbol für ca. 2 Sekunden wird die Beleuchtung im SOS-Modus aktiviert.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei getrennter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Für freien Luftzugang sorgen. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erwärmen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der angegebenen Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden.

UMWELTSCHUTZ *

Wir empfehlen die Trennung von Verpackungs- und Müll. Die Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in den normalen Müll geworfen werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form der Verarbeitung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus sollten als getrennter Abfall behandelt und in einem separaten Behälter entsorgt werden. Gebrauchte Batterien oder Akkus sollten Sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien und Akkus abgeben. Informationen zu Sammel-/Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler für diese Art von Geräten. Auch abgenutzte Geräte können an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn ein neues Produkt in einer Menge gekauft wird, die nicht größer ist als die Menge neu gekaufter Geräte desselben Typs. Die vorstehenden Regelungen gelten für den Bereich der Europäischen Union. Für andere Länder gelten die im jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wir empfehlen Ihnen, den Händler unseres Produkts in Ihrer Nähe zu kontaktieren.

- EE -

EESMÄRK / RAKENDUS

Toode on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja üldistel eesmärkidel. Kasutage toodet sise- või välitingimustes.

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokkupanemise tõdes asumist tutvum kasutamisejuhendiga. **Monteerimisõidid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevooluk korral.** Tuleb säilitada erilised ettevaatlikud vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimese kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigesti paigutatud mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlustus energiarõhuga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutage õigesti valitud läbimõõduga toitejuhtmeid ja nende tüüpi.

Seade ja selle tarvikud ei ole märguandjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja

tarvikud tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.

Ärge jätke toodet laadimise ajal järelevalveta. Pärast laadimise lõpetamist ühendage laadija lahti.

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete erimine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Lampi laetakse USB-C pordi kaudu. USB kaabel kaasas. Laadija ei kuulu komplekti - osta eraldi. Soovitatav 5V DC 1A laadija.

Lampi saab kasutada ka toitepangana.

Lambi ülaosas on neli diodi, mis näitavad aku laetuse taset.

Lambi sisselülitamiseks vajutage ühte kahest nupust, mis asuvad laadimispesta vastas seinal. Seejärel kasutage üksikute valgustusrežiimide vahel vahetamiseks lülitil sümboliga nuppu. Teine nupp muudab valge valguse intensiivsust. Kui hoiate seda nuppu umbes 2 sekundit all, kustub lamp. Lülitil sümboliga nupu all hoidmine umbes 2 sekundit aktiveerib valgustuse SOS-režiimis.

EKSPLOATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Pärast toote jahtumist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Toide toodet ainult määratud nimipinge või pingevahemikuga. Kahjustatud või mittekompakte toote kasutamine on vastuvõetamatu.

KEKONNNAKAITSE *

Soovitage pakendijäätmed sorteerida. Märgistuse viitab elektr- ja elektroonikaseadmete jäätmete valikulise kogumise vajadusele. Selliselt märgistatud tooteid ei tohi trahviga visata tavaprügi hulka koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Hoolitse puhuse ja keskkonna eest. Kasutatud patareid ja/või akud tuleb käidelda eraldi jäätmena ja panna eraldi konteinerisse. Kasutatud patareid või akud tuleb üle anda vanapatareide ja akude kogumiskogumispunkti. Teavet kogumiskogumispunkti kohta saate oma kohalikul omavalitsuselt või seda tüüpi seadmete edasimüüjal. Amortiseerunud seadmeid võib müüja tagastada ka juhul, kui uut toodet ostetakse koguses, mis ei ole suurem kui sama tüüpi uute seadmete kogus. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu territooriumil. Teiste riikide puhul kehtivad kõnealusel riigis kehtivad õigusnormid. Soovitame võtta ühendust meie toote edasimüüjaga oma piirkonnas.

- FI -

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Toode on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja yleisiin tarkoituksiin. Käytä tuotetta sisällä tai ulkona.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. **Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna.** On toimittava erittäin varovasti. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä

sähköstandardeja. Käytä oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijat ja niiden tyyppi. Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitteita. Laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta. Älä jätä tuotetta ilman valvontaa latauksen aikana. Kun lataus on valmis, irrota laturi. Tämän käyttöohjeen määräysten laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkautumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Lamppu ladataan USB-C-portin kautta. USB-kaapeli mukana. Laturi ei sisälly - ostettava erikseen. Suositeltu 5V DC 1A laturi.

Lampua voidaan käyttää myös virtapankina. Lampun yläosassa on neljä diodia, jotka osoittavat akun lataustason.

Syttyä lamppu painamalla mitä tahansa kahdesta painikkeesta, jotka sijaitsevat latausastoriasiaa vastapäätä olevassa seinässä. Käytä sitten painikkeita, jossa on kytkinsymboli, vaihtaaksesi yksittäisten valaistustilojen välillä. Toinen painike muuttaa valkoisen valon voimakkuutta. Painamalla tätä painiketta noin 2 sekuntia lamppu sammuu. Kytkinsymbolin painamiseen painaminen noin 2 sekunnin ajan aktivoi valaistuksen SOS-tilassa.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumetua kohonneeseen lämpötilaan. Käytä tuotetta vain määrättyllä nimellistehoilla. Älä käytä jännitteenä jännitettävää käyttöä vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Suosittelemme pakkausjätteiden lajittelua. Merkintä ilmaisee sähkö- ja elektronikaalaiteromunkin valikoivan keräyksen tarpeen. Tällä tavalla merkittyjä tuotteita ei saa salkojen ohalla heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteiden mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä käsittelyä, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Käytetyt paristot ja/tai akut tule käsittellä erillisellä jätteenä ja sijoittaa yksittäiseen säiliöön. Käytetyt paristot tai akut tule toimittaa käytettyjen paristojen ja akkujen keräys-/keräyspisteeseen. Tietoja keräys-/keräyspisteistä saat paikalliselta viranomaiselta tai tähtäysohjelmien laitteiden jälleenmyyjältä. Myös kuluneet laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uutta tuotetta ostetaan enintään samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionin aluetta. Muihin maihin sovelletaan kyseisessä maassa voimassa olevia lakeja. Suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään alueellasi.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

The product is intended for use in households and for general purposes. The product can be used indoors or outdoors.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check

for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Do not leave the product unattended while charging. Unplug the charger after charging is complete.

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

FUNCTIONAL FEATURES

The lamp is charged by USB-C port. USB cable included. No charger included - buy separately. Recommended charge 5V DC 1A.

The lamp can also be used as a power bank. There are four diodes on the top of the lamp indicating the battery charge level.

To turn on the lamp, press any of the two buttons located on the opposite wall from the charging socket. Then, use the button with the switch symbol to switch between the individual lighting modes. The second button changes the white light intensity. Holding this button for about 2 seconds turns the lamp off. Holding the button with the switch symbol for about 2 seconds activates the lighting in SOS mode.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Keep your environment clean. Use batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

- HR -

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod je namijenjen za korištenje u kućanstvu i opće namjene. Koristite proizvod u zatvorenom prostoru ili na otvorenom.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitajte uputstvo.

Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite vanjske odabrane promjere energetskih kabela i njihovu vrstu. Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igracke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uređaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora tijekom punjenja. Nakon što je punjenje završeno, odspojite punjač. Neprikladna upotreba toga uputstva može dovesti do požara, opekotina, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

FUNKCIONALNE OSOBINE
Lampa se puni preko USB-C priključka. USB kabel uključen. Punjač nije uključen - kupuje se zasebno. Preporučeni punjač od 5V DC 1A.

Lampa se može koristiti i kao power bank. Na vrhu lampe nalaze se četiri diode koje pokazuju razinu napunjenosti baterije. Za uključivanje svjetiljke pritisnite bilo koju od dvije tipke koje se nalaze na zidu nasuprot utičnici za punjenje. Zatim upotrijebite gumb sa simbolom prekidača za prebacivanje između pojedinačnih načina osvjetljenja. Drugi gumb mijenja intenzitet bijele svjetlosti. Držanje ovog gumba oko 2 sekunde isključuje lampu. Držanje tipke sa simbolom prekidača oko 2 sekunde aktivira osvjetljenje u SOS modu.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Provodite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijasa sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Napajajte proizvod samo nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Preporučujemo odvajanje ambalažnog otpada. Oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označeni proizvodi, pod prijetnjom novčane kazne, ne smiju se baciti u obično smeće zajedno s ostalim otpadom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Brinte o čistoći i okolišu. Istrošene baterije i/ili akumulatore potrebno je zbrinuti kao odvojeni otpad i odložiti u zasebni spremnik. Iskorištene baterije ili akumulatore treba predati na sabirno mjesto za otpadne baterije i akumulatore. Informacije o sabirnim mjestima dostupne su kod lokalnih vlasti ili kod trgovca ovom vrstom opreme. Dotrajala oprema također se može vratiti prodavatelju, ako je kupljen novu proizvod u istom koji nije veći od količine novokupljene opreme iste vrste. Gore navedena pravila vrijede za područje Europske unije. Za druge zemlje vrijede zakonski propisi koji su na snazi u dotičnoj zemlji. Preporučujemo da kontaktirate distributera našeg proizvoda u vašem području.

- HU -

RENDELTERÉKES / ALKALMAZÁS

A terméket háztartási és általános használatra szánták. Használja a terméket beltéren vagy kültéren.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Használjon megfelelően kiválasztott átmérőjű tápkábeleket és azok típusát. A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermkek elől elzárva kell tartani.

Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. A töltés befejezése után válassza le a töltőt. A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

FUNKCIÓS JELENŐZŐK

A lámpa töltése az USB-C porton keresztül történik. USB kábel mellékelve. A töltő nem tartozék - külön vásárolható meg. Ajánlott 5V DC 1A töltő.

A lámpa powerbankként is használható. A lámpa tetetjén négy dióda található, amelyek az akkumulátor töltöttségét szintjezt jelzik. A lámpa bekapcsolásához nyomja meg a töltőjelzattal szemközti falon található két gomb barmilyikét. Ezután használja a kapcsoló szimbómmal ellátott gombot az egyes világítási módok közötti váltáshoz. A második gomb megváltoztatja a fehér fény intenzitását. Ha ezt a gombot körülbelül 2 másodpercig lenyomva tartja, a lámpa kikapcsol. Ha körülbelül 2 másodpercig lenyomva tartja a kapcsoló szimbómmal ellátott gombot, aktiválja a világítást SOS módban.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

A karbantartást lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze el, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre melegekkel fel. A terméket csak a megadott névleges feszültséggel vagy feszültségtartományával táplálja.

KÖRNYEZETVEDELEM *

Javasoljuk a csomagolási hulladék elkülönítését. A jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbürség terhe mellett a közönséges szemétként más hulladékkal együtt nem dobhatók. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A használt elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tárolóedénybe kell helyezni. A használt elemeket vagy akkumulátorokat a hulladékelemek és -akkumulátorok gyűjtő/gyűjtőhelyére kell leadni. A begyűjtési/gyűjtőhelyekkel kapcsolatos

információk a helyi hatóságtól vagy az ilyen típusú berendezések kereskedőjétől szerezhetők be. Az elhasználtót berendezés is visszaküldendő az eladónak, ha új termék vásárlása nem haladja meg az azonos típusú újonnan vásárolt berendezések mennyiségét. A fenti szabályok az Európai Unió területére vonatkoznak. Más országokba az adott országban hatályos jogszabályok érvényesek. Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot termékünk forgalmazójával az Ön területén.

- IT -

DESTINAZIONE / USO

Il prodotto è destinato all'uso domestico e per scopi generali. Utilizzare il prodotto all'interno o all'esterno.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.** E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo. L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Non lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, scollegare il cablaggio. Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

La lampada si ricarica tramite la porta USB-C. Cavo USB incluso. Caricabatterie non incluso: acquistabile separatamente. Caricabatterie consigliato da 5 V CC 1 A. La lampada può essere utilizzata anche come power bank. Nella parte superiore della lampada sono presenti quattro diodi che indicano il livello di carica della batteria. Per accendere la lampada premere uno qualsiasi dei due pulsanti posti sulla parete opposta alla presa di ricarica. Quindi utilizzare il pulsante con il simbolo dell'interruttore per passare da una modalità di illuminazione all'altra. Il secondo pulsante modifica l'intensità della luce bianca. Tenendo premuto questo pulsante per circa 2 secondi si spegne la lampada. Tenendo premuto il pulsante con il simbolo dell'interruttore per circa 2 secondi si attiva l'illuminazione in modalità SOS.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o l'intervallo di tensione specificato. È inaccettabile utilizzare un

prodotto danneggiato o incompleto.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

I rifiuti di imballaggio devono essere separati. La marcatura indica la necessità di raccogliere selettivamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati insieme agli altri rifiuti pena sanzione. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono forme speciali di lavorazione, in particolare recupero, riciclaggio e/o smaltimento. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e collocati in un contenitore individuale. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere portati in un punto di raccolta per batterie e accumulatori usati. Informazioni sulla raccolta/punti di raccolta possono essere ottenute dalle autorità locali o dai rivenditori di questo tipo di apparecchiatura. L'attrezzatura usata può essere restituita al venditore anche se viene acquistato un nuovo prodotto per un importo non superiore all'attrezzatura nuova dello stesso tipo. Le regole di cui sopra si applicano all'Unione Europea. Per gli altri paesi si applicano le norme legali in vigore nel paese in questione. Ti consigliamo di contattare il distributore del nostro prodotto nella tua zona.

- LT -

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas naudoti butyje ir bendriems tikslams. Naudokite gaminį viduje arba lauke.

MONTAVIMAS IR SAUGA

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. **Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą.** Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių skersmenis ir jų tipą. Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisas, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Įkrovimo metu nepalikite gaminio be priežiūros. Baigę įkrauti, atjunkite įkroviklį. Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nulykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

FUNKCINIS SAVYBES

Lempa įkraunama per USB-C prievadą. Komplekte USB laidas. Įkroviklis neįtrauktas - pirkti atskirai. Rekomenduojamas 5V DC 1A įkroviklis. Lempa taip pat gali būti naudojama kaip maitinimo blokas. Lempos viršuje yra keturi diodai, rodantys akumuliatoriaus įkrovos lygį. Norėdami įjungti lemputę, paspauskite bet kurį iš dviejų mygtukų, esančių šienoje, priešingoje įkrovimo lizdui. Tada naudokite mygtuką su jungikliu simboliu, kad perjungtumėte atskirus apšvietimo režimus. Antrasis mygtukas pakeičia baltos šviesos intensyvumą. Paspaudus šį mygtuką maždaug 2 sekundes, lemputė išsijungia. Paspaudus mygtuką su jungiklio simboliu apie 2 sekundes, apšvietimas

įjungiamas SOS režimu.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik su nurodyta varžine įtampa arba įtamos diapazonu. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. **APLINKOSAUGA ***

Rekomenduojame pakuočią atlietas rūšiuoti. Ženklিনimas nurodo būtinybę pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip paženklinoti gaminiai, užtraukiant batus, negali būti išmesti į paprastą šiukšlės kaudą su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač panaudojimu, perdirbimu ir (arba) šalinimu. Rūpinkitės švara ir aplinka. Panaudotas baterijas ir (arba) akumuliatorius reikia tvarkyti kaip atskiras atliekas ir sudėti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas ar akumuliatorius reikia atiduoti į baterijų ir akumuliatorių atliekų surinkimo/suėmimo punktą. Informacija apie surinkimo / surinkimo taškus galite gauti iš savo vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos pardavėjo. Susidėjęs įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjų, jeigu naujos prekės įsigijama ne daugiau kaip naujos tos pačios rūšies įrangos. Pirmiau nurodytos taisyklės taikomos Europos Sąjungos erdvei. Kitoms šalims galioja toje šalyje galiojantys teisiniai reguliavimai. Rekomenduojame susisiekti su mūsų gaminio platintoju jūsų vietovėje.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Produkts ir paredzēts lietošanai mājaišmniecībās un vispārīgiem mērķiem. Izmantojot produktu telpās vai ārā.

IZSTRĀDĀŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. **Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam.** Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīties iliustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Izmantojot pareizi izvēlētus strāvas kabelu diametrus un to veidus. Ierīce un tās piederumi nav rotalietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēt, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā. Uzlādes laikā neatstājiet izstrādājumu bez uzraudzības. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet lādētāju. Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. **FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS**
Lampa tiek uzlādēta, izmantojot USB-C portu. Komplektā USB kabeļs. Lādētājs nav iekļauts - jāiegādājas atsevišķi. Ieteicamais 5V DC 1A lādētājs. Lampu var izmantot arī kā jaudas banku. Lampas augšpusē ir četras diodes, kas norāda akumulatora uzlādes līmeni.

Lai ieslēgtu lampu, nospiediet jebkuru no divām pogām, kas atrodas uz sienas, kas atrodas pretī uzlādes ligzdai. Pēc tam izslēdziet pogu ar slēdža simbolu, lai pārslēgtos starp atvēršiem apgaismojuma režīmiem. Otrā poga maina baltās gaismas intensitāti. Turot šo pogu apmēram 2 sekundes, lampina izslēdzas. Turot pogu ar slēdža simbolu apmēram 2 sekundes, apgaismojums tiek aktivizēts SOS režīmā.

EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet apkopi ar atvienotot strāvas padevi pēc produkta atdzišanas. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepārsiediet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādājiet izstrādājumu tikai ar norādīto nominālo spriegumu vai sprieguma diapazonu. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Iesakām šķirot iepakojuma atkritumus. Marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus, uzliekot naudas sodu, nedrīkst izmest parastajos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša atpārde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Rūpējieties par tīrību un vidi. Izlietotās baterijas un/vai akumulatori jāpārstrādā kā atsevišķi atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā. Izlietotās baterijas vai akumulatori jānodod izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas/-savākšanas punktā. Informācija par savākšanas/savākšanas punktiem ir pieejama vietējā iestādē vai šāda veida aprīkojuma izplatītājā. Noliektās iekārtas var tikt atgrieztas arī pārdevējam, ja tiek iegādāta jauna prece par summu, kas nav lielāka par tāda paša veida jaunas iegādātās iekārtas apjomu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienības teritorijām. Citām valstīm ir spēkā attiecīgajā valstī spēkā esošie tiesību akti. Mēs iesakām sazināties ar mūsu produkta izplatītāju jūsu reģionā.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul este destinat utilizării în gospodăriei și în scopuri generale. Utilizați produsul în interior sau în exterior.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Înainte de a trece pentru instalare citiște instrucțiunile. **Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării.** Trebuie făcută atenția mare. Diagrama de instalare: a se vedea ilustratii. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizați alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemână copiilor mici.

Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul încărcării. După ce încărcarea este completă, deconectați încărcătorul.

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune

materiale și nemateriale.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Lampa se încarcă prin portul USB-C. Cablu USB inclus. Încărcătorul nu este inclus - cumpărați separat. Încarcator recomandat 5V DC 1A. Lampa poate fi folosită și ca power bank. În partea de sus a lămpii există patru diode care indică nivelul de încărcare a bateriei.

Pentru a aprinde lampa, apăsați pe oricare dintre cele două butoane situate pe peretele opus prizei de încărcare. Apoi, utilizați butonul cu simbolul comutatorului pentru a comuta între modulele individuale de iluminare. Ai doilea buton modifică intensitatea luminii albe. Dacă țineți apăsat acest buton aproximativ 2 secunde, lampa se stinge. Ținând apăsat butonul cu simbolul comutatorului timp de aproximativ 2 secunde, se activează iluminarea în modul SOS.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNTREȚINERE

Întreținerea poate să fie efectuată după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Produsul sa alimentează exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Recomandăm separarea deșeurilor de ambalaje. Marcajul indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi, nu pot fi aruncate la gunoii obișnuiți împreună cu alte deșeuri. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Ai grijă de curățenie și de mediu. Bateriile și/sau acumulatorii uzați trebuie tratați ca deșeuri separate și plasați într-un container individual. Bateriile sau acumulatorii uzați trebuie predați la un punct de colectare/colectare de deșeuri de baterii și acumulatori.

Informațiile despre punctele de colectare/colectare sunt disponibile de la autoritatea locală sau dealer-ul de acest tip de echipament. Echipamentul uzat poate fi, de asemenea, returnat vânzătorului, dacă un produs nu este achiziționat într-o sumă nu mai mare decât cantitatea de echipament nou achiziționat de același tip. Regulile de mai sus se aplică zonei Uniunii Europene. Pentru alte țări se aplică reglementările legale în vigoare în țara în cauză. Vă recomandăm să contactați distribuitorul produsului nostru din zona dumneavoastră.

- SK -

URČENIE / POUŽITIE

Výrobek je určený na použití v domácnostech a na všeobecné účely. Produkt používejte v interiéru i exteriéru.

INSTALÁCIA A BEZPEČNOSŤ

Pred prístupom k montáži sa oboznámte s návodom. **Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní.** Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybrané priemery napájacích vodičov.

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky.

Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí.

Počas nabíjania nenechávajte výrobok bez dozoru. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku.

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Lampa sa nabíja cez USB-C port. USB kábel súčasťou balenia. Nabíjačka nie je súčasťou - kupuje sa samostatne. Odporúčaná nabíjačka 5V DC 1A.

Svetliedlo je možné použiť aj ako power bank. V hornej časti svetliedla sú štyri diody indikujúce úroveň nabitia batérie.

Ak chcete lampu zapnúť, stlačte ktorúkoľvek z dvoch tlačidiel umiestnených na stene oproti nabíjacej zásuvke. Potom pomocou tlačidla so symbolom prepínača prepínate medzi jednotlivými režimami svetlenia. Druhé tlačidlo mení intenzitu bieleho svetla. Podržaním tohto tlačidla na približne 2 sekundy sa lampa vypne. Podržaním tlačidla so symbolom vypínača na cca 2 sekundy sa aktivuje osvetlenie v režime SOS.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Výrobok napájajte výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Je neoprátiteľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Odporúčame triediť odpad z obalov. Označenie pokazuje na potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné pod hrozbou pokuty vyhadzovať do bežného odpadu spolu s ostatným odpadom. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Dbajte na čistotu a životné prostredie. S použitými batériami a/alebo akumulátormi by sa malo zaobchádzať ako so samostatným odpadom a mali by sa umiestniť do samostatného kontajnera. Použité batérie alebo akumulátory odovzdajte do zberne/zberne použitých batérií a akumulátorov. Informácie o zberných/zberných miestach sú k dispozícii na miestnom úrade alebo u predajcu tohto typu zariadenia. Opotrebované zariadenie môže byť predávanému vrátene aj v prípade, že nový výrobok bol zakúpený v množstve nie väčšom ako je množstvo nového zakúpeného zariadenia rovnakého typu. Vyššie uvedené pravidlá platia pre oblasť Európskej únie. Pre ostatné krajiny platia právne predpisy platné v danej krajine. Odporúčame vám kontaktovať distribútora nášho produktu vo vašej oblasti.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для побутового та загального використання. Використовуйте продукт у приміщенні або на вулиці.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА БЕЗПЕКА

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. **Монтаж повинен виконуватися особою з**

відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Використовуйте правильно підібрані діаметри силових кабелів і їх тип. Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не давайте їх грати маленьким дітям, оскільки вони можуть завдати шкоди собі чи іншим або пошкодити пристрій. Пристрій, усі його частини та аксесуари слід зберігати в недоступному для маленьких дітей місці.

Не залишайте виріб без нагляду під час зарядки. Після завершення заряджання від'єднайте зарядний пристрій. Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

Лампа заряджається через порт USB-C. USB кабель в комплекті. Зарядний пристрій не входить - купується окремо. Рекомендований зарядний пристрій 5 В постійного струму 1 А. Також лампу можна використовувати як павербанк.

У верхній частині лампи є чотири діода, що вказують рівень заряду акумулятора. Щоб увімкнути лампу, натисніть будь-яку з двох кнопок, розташованих на стіні, протилежній розетці для зарядки. Потім за допомогою кнопки з символом перемикача перемикайтеся між окремими режимами освітлення. Друга кнопка змінює інтенсивність білого світла. Якщо утримувати цю кнопку приблизно 2 секунди, лампа вимикається. Утримання кнопки з символом перемикача протягом приблизно 2 секунд активує освітлення в режимі SOS.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування при відключеному джерелі живлення після того, як виріб охолоне. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до підвищеної температури. Живіть виріб лише номінальною напругою або вказаним діапазоном напруг.

Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Ми рекомендуємо сортувати відходи упаковки. Маркування вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукцію, позначену таким чином, під страхом штрафу не можна викидати до звичайного сміття разом з іншими відходами. Такі продукти можуть завдавати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей і вимагати спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Дбайте про чистоту та навколишнє середовище.

Використані батареї та/або акумулятори слід утилізувати як окремі відходи та відправити в окремий контейнер. Використані батареї та акумулятори слід здати до пункту

збору/приймання відпрацьованих батарей та акумуляторів. Інформацію про пункти збору/пункти збору можна отримати в місцевих органах влади або у дилера цього типу обладнання. Зношене обладнання також може бути повернено продавцю, якщо придбано новий товар на суму, не більшу за кількість новопридбаного обладнання такого ж типу. Наведені вище правила діють на території Європейського Союзу. Для інших країн застосовуються законодавчі норми відповідної країни. Ми рекомендуємо зв'язатися з дистриб'ютором нашої продукції у вашому регіоні.





(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDZĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V DC 1A.

(CZ) Bez nabíječky. Doporučená nabíječka 5V DC 1A. (DE) Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes 5V DC 1A Ladegerät. (EE) Laadijat kaasas ei ole. Soovitav 5V DC 1A laadija. (FI) Ei laturia mukana. Suositeltu 5V DC 1A laturi. (GB) Charger not included. Recommended charger 5V DC 1A. (HR) Nije uključen punjač. Preporučeni punjač od 5V DC 1A. (HU) Töltő nincs mellékelve. Ajánlott 5V DC 1A töltő. (IT) Nessun caricabatterie incluso. Caricabatterie consigliato da 5 V CC 1 A. (LT) Įkroviklio komplekte nėra. Rekomenduojamas 5V DC 1A įkroviklis. (LV) Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais 5V DC 1A lādētājs. (RO) Fără încărcător inclus. Încarcator recomandat 5V DC 1A. (SK) Bez nabíjačky. Odporúčaná nabíjačka 5V DC 1A. (UA) Без зарядного пристрою. Рекомендований зарядний пристрій 5 В постійного струму 1 А.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



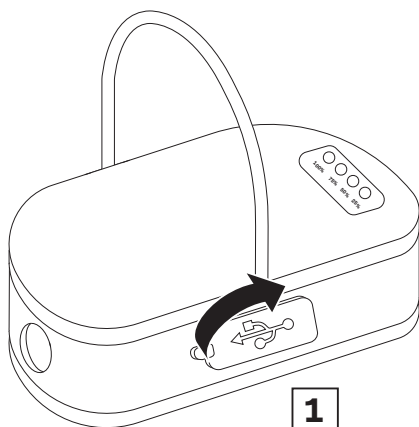
OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

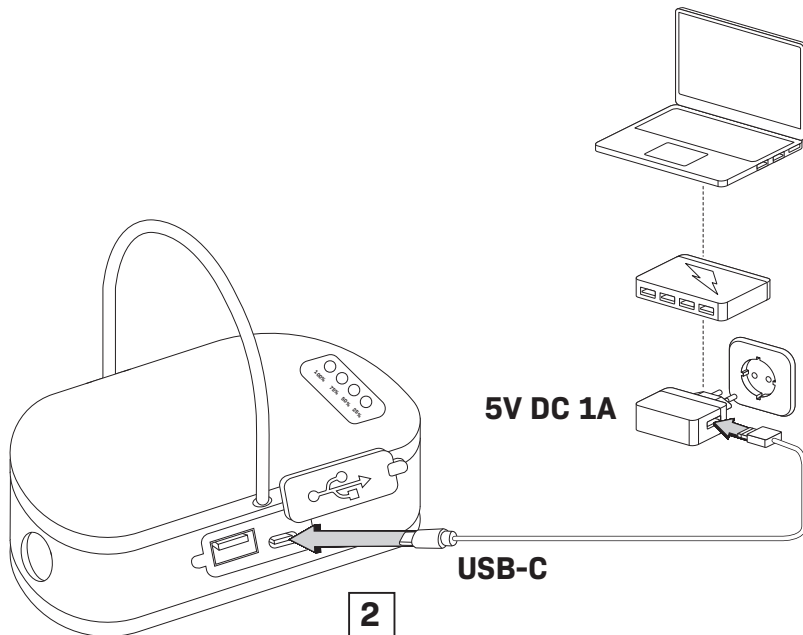


ŁADOWANIE BATERII

(CZ) Nabíjení baterie (DE) Batterieladung (EE) Aku laadimine (FI) Akun lataus (GB) Battery charging (HR) Punjenje baterije (HU) Akkumulátor töltés (IT) Ricarica della batteria (LT) Akumuliatoriaus įkrovimas (LV) Akumulatora uzlāde (RO) Încărcarea bateriei (SK) Nabíjanie batérie (UA) Зарядка аккумулятора



1



2

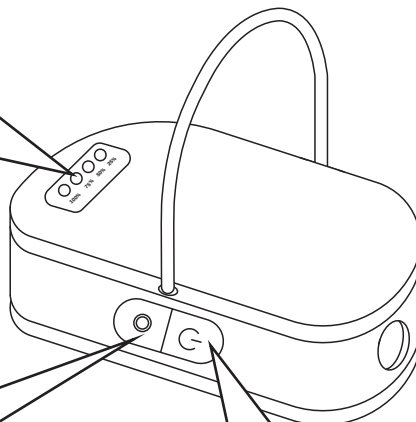


STEROWANIE

(CZ) Řízení (DE) Kontrolle (EE) Kontrolli (FI) Ohjaus (GB) Control (HR) Kontrolirati (HU) Ellenőrzés (IT) Controllare (LT) Kontrolė (LV) Kontrole (RO) Controla (SK) Kontrola (UA) Контроль

Diody sygnalizujące poziom naładowania baterii.

(CZ) LED diody indikující úroveň nabití baterie. (DE) LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus an. (EE) LED-tuled, mis näitavad aku laetuse taset. (FI) LEDit osoittavat akun lataustason. (GB) LEDs indicating battery charge level. (HR) LED diode koje pokazuju razinu napunjenosti baterije. (HU) Az akkumulátor töltöttségi szintjét jelző LED-ek. (IT) LED che indicano il livello di carica della batteria. (LT) Šviesos diodai, rodantys akumuliatoriaus įkrovos lygi. (LV) Gaismas diodes, kas norāda akumulatora uzlādes līmeni. (RO) LED-uri care indică nivelul de încărcare a bateriei. (SK) LED diódy indikujúce úroveň nabitia batérie. (UA) Світлодіоди, що показують рівень заряду батареї.



Zmiana mocy świecenia światła białego. Przytrzymaj 2 sekundy żeby wyłączyć.

(CZ) Změna síly bílého světla. Pro vypnutí podržte 2 sekundy. (DE) Die Kraft des weißen Lichts verändern. Zum Ausschalten 2 Sekunden gedrückt halten. (EE) Valge valguse võimsuse muutmise. Väljalülitamiseks hoidke 2 sekundit all. (FI) Valkoisen valon tehon muuttaminen. Pidä 2 sekuntia sammuttaaksesi. (GB) Change the white light intensity. Hold for 2 seconds to turn off. (HR) Promjena snage bijele svjetlosti. Držite 2 sekunde za isključivanje. (HU) A fehér fény erejének megváltoztatása. Tartsa lenyomva 2 másodpercig a kikapcsoláshoz. (IT) Cambiare la potenza della luce bianca. Tenere premuto 2 secondi per spegnere. (LT) Baltos šviesos galios keitimas. Palaikykite 2 sekundes, kad išjungtumėte. (LV) Baltās gaismas jaudas maiņa. Turiet 2 sekundes, lai izslēgtu. (RO) Schimbarea puterii luminii albe. Țineți apăsat 2 secunde pentru a opri. (SK) Zmena sily bieleho svetla. Pre vypnutie podržte 2 sekundy. (UA) Зміна сили білого світла. Утримуйте 2 секунди, щоб вимкнути.

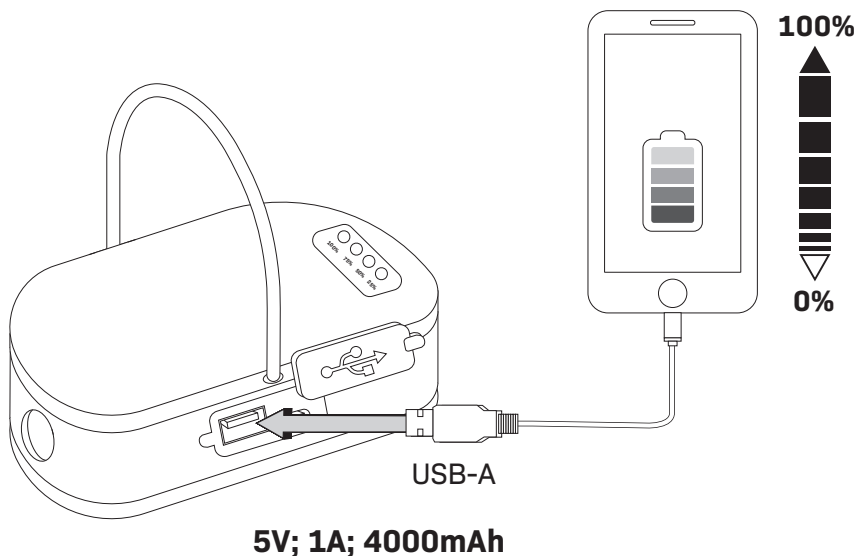
Zmiana trybów świecenia - poprzez kolejne naciśnięcia. Przytrzymaj 2 sekundy żeby włączyć tryb świecenia SOS.

(CZ) Změna režimů osvětlení - postupným stisknutím. Přidržením po dobu 2 sekund aktivujete režim SOS osvětlení. (DE) Beleuchtungsmodi ändern – durch wiederholtes Drücken. 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den SOS-Beleuchtungsmodus zu aktivieren. (EE) Valgustusrežiimide muutmise – järjest vajutades. Hoidke 2 sekundit all, et aktiveerida SOS-valgustus-režiim. (FI) Valaistustilojen muuttaminen - painamalla peräkkäin. Pidä 2 sekuntia aktivoitaksesi SOS-valotilan. (GB) Change lighting modes - by successive presses. Hold for 2 seconds to activate SOS lighting mode. (HR) Promjena načina osvetljenja - uzastopnim pritiskom. Držite 2 sekunde za aktiviranje SOS načina rada osvetljenja. (HU) Világítási módok megváltoztatása - egymás utáni megnyomásával. Tartsa lenyomva 2 másodpercig az SOS világítási mód aktiválásához. (IT) Modifica delle modalità di illuminazione - premendo successivamente. Tenere premuto per 2 secondi per attivare la modalità di illuminazione SOS. (LT) Apšvietimo režimų keitimas – spaudžiant iš eilės. Palaikykite 2 sekundes, kad įjungtumėte SOS apšvietimo režimą. (LV) Apgaismojuma režīmu maiņa - secīgi nospiežot. Turiet 2 sekundes, lai aktivizētu SOS apgaismojuma režīmu. (RO) Schimbarea modurilor de iluminare - prin apăsare succesivă. Țineți apăsat timp de 2 secunde pentru a activa modul de iluminare SOS. (SK) Zmena režimov osvetlenia - postupným stlačením. Podržaním na 2 sekundy aktivujete režim osvetlenia SOS. (UA) Зміна режимів освітлення - послідовним натисканням. Утримуйте 2 секунди, щоб увімкнути режим SOS освітлення.



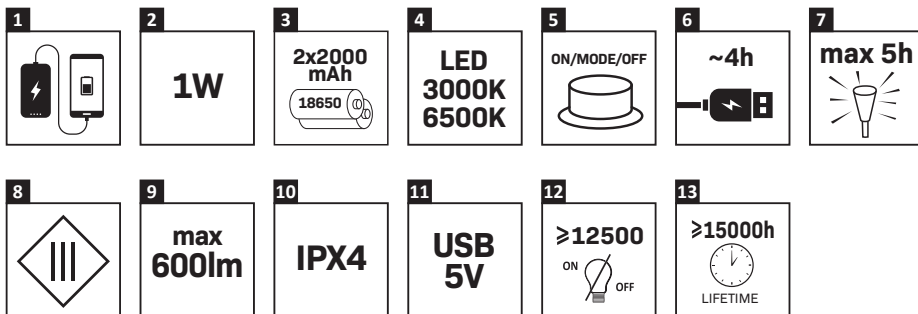
FUNKCJA POWER BANK

(CZ) Funkce powerbanky (DE) Powerbank-Funktion (EE) Toitepanga funktsioon (FI) Power bank -toiminto (GB) Power bank function (HR) Power bank funkcija (HU) Power bank funkció (IT) Funzione banca di potere (LT) Power banko funkcija (LV) Jaudas bankas funkcija (RO) Funcția power bank (SK) Funkcia powerbanky (UA) Функція Power Bank



Możliwość ładowania urządzeń typu smartfon

(CZ) Schopnost nabíjet smartphony (DE) Fähigkeit, Smartphone-Geräte aufzuladen (EE) Võimalus laadida nutitelefonide seadmeid (FI) Mahdollisuus ladata älypuhelinlaitteita (GB) Ability to charge smartphone devices (HR) Mogućnost punjenja pametnih telefona (HU) Lehetőség az okostelefonok töltésére (IT) Possibilità di caricare dispositivi smartphone (LT) Galimybė įkrauti išmaniųjų įrenginius (LV) Iespēja uzlādēt viedtālruni ierīces (RO) Posibilitatea de a încărca dispozitive smartphone (SK) Možnosť nabíjania smartfónov (UA) Можливість зарядки смартфонів



1. Funkcja powerbank

(CZ) Funkce powerbanky (DE) Powerbank-Funktion (EE) Powerbanki funktsioon (FI) Powerbank-toiminto (GB) Power bank function (HR) Powerbank funkcija (HU) Powerbank funkció (IT) Funzione Powerbank (LT) Powerbank funkcija (LV) Powerbank funkcija (RO) Funcția Powerbank (SK) Funkcia powerbanky (UA) Функція Powerbank

2. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (UA) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

3. Rodzaj akumulatora

(CZ) Typ baterie (DE) Akku-Typ (EE) Aku tüüp (FI) Akun tyyppi (GB) Battery type (HR) Vrsta baterije (HU) Akkumulátor típusa (IT) Tipo di batteria (LT) Baterijos tipas (LV) Akumulatora tips (RO) Tip baterie (SK) Typ batérie (UA) Тип батареї

4. Barwa światła

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

5. Włącznik on/mode/off

(CZ) Spínač zapnutí/režimu/vypnutí (DE) Ein-/Modus-/Ausschalter (EE) Sisse/režiimi/välja lüüti (FI) Päälle/tila/pois-kytkin (GB) On/mode/off switch (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/üzemmód/ki kapcsoló (IT) Interruttore di accensione/modalità/spengimento (LT) Įjungimo/režimo/išjungimo jungiklis (LV) Ieslēgšanas/režīma/izslēgšanas slēdzis (RO) Comutator pornit/mod/oprit (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Перемикач вкл/режим/вимк

6. Czas ładowania

(CZ) Doba nabíjení (DE) Ladezeit (EE) Laadimisaeg (FI) Latausaika (GB) Charging time (HR) Vrijeme punjenja (HU) Töltési idő (IT) Tempo di ricarica (LT) Įkrovimo laikas (LV) Uzlādes laiks (RO) Timp de încărcare (SK) Doba nabíjania (UA) Час зарядки

7. Czas świecenia

(CZ) Doba svícení (DE) Beleuchtungszeit (EE) Valgustuse aeg (FI) Valaistusaika (GB) Lighting time (HR) Vrijeme osvjettljenja (HU) Világítási idő (IT) Tempo di illuminazione (LT) Apšvietimo laikas (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Timp de iluminare (SK) Čas osvetlenia (UA) Час освітлення

8. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

9. Strumień światła modułu LED

(CZ) Světelný tok LED modulu (DE) Lichtstrom des LED-Moduls (EE) LED-mooduli valgusvoog (FI) LED-moduulin valovirta (GB) Luminous flux of the LED module (HR) Svjetlosni tok LED modula (HU) A LED modul fényárama (IT) Flusso luminoso del modulo LED (LT) LED modulio šviesos srautas (LV) LED modula gaismas plūsma (RO) Fluxul luminos al modului LED (SK) Svetelný tok LED modulu (UA) Світловий потік світлодіодного модуля

10. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautasto (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

11. Napięcie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

12. Ilość cykli włącz/wyłącz

(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsüklite arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spengimento (LT) Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення

13. Żywotność

(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viața (SK) Životnosť (UA) Термін служби